

**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. MHALLEF  
JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Seduta ta' Nhar il-Hamis 18 ta' Ottubru 2018**

**Rikors Numru : 612/2015 JPG**

**Kawza Numru : 3**

**Raymond Cassar**

**vs**

**Montekristo Vineyards Limited**

**(C-32424)**

**Il-Qorti ;**

Rat ir-rikors ta' Raymond Cassar (ID 802057M) tal-24 ta' Lulju 2015 li jaqra hekk:

- 1) *Illi huwa kien impjegat tas-socjeta' intimata b'kuntratt tal-1 ta' Settembru 2008 bhala Sales Manager.*
- 2) *Illi fit-30 ta' Settembru 2014 tali impjieg gie tterminat peress illi konsegwenza ta' transfer of undertaking, l-impjieg tieghu ghadha ghand il-kumpanija 'Montekristo Direct Ltd' b'effett mill-1 t'Ottubru 2014, u dan bl-istess kuntratt ta' mpjieg u bl-istess kundizzjonijiet tax-xoghol.*
- 3) *Illi ai termini tal-klawsola 5.1.3 tal-istess kuntratt ta' impjieg, ir-rikorrent huwa ntitolat ghal commissions on sales,*

- 4) *Illi sa' l-ahhar ta' Settembru 2014 kienu akkumulaw f'commissions on sales dovuti lir-rikorrent is-somma ta' tmax il-elf tlett mija u erba' u tmenien Ewro u erba'u tletin centezmu (€12,384.34), u dan wera illi kien sar l-ahhar hlas akkont fl-ammont ta'erba'mitt Ewro (€400) f'Mejju 2014.*
- 5) *Illi mat-tmiem ta' l-impjieg mas-socjeta' intimata dan il-hlas baqa' ma sarx, kif lanqas ma sar wara ittra interpellatorja tas-7 t'April 2015 u ittra ufficjali tat-12 ta' Mejju 2015 (1691/2015).*
- 6) *Illi minkejja diversi promessi verbali, tali hlas baqa' ma sarx.*
- 7) *Illi l-ammont huwa cert, likwidu u dovut u jezistu l-elementi kollha rikjesti mill-ligi ai termini tal-Artikoli 167-171 tal-Kap 12 tal-ligijiet ta' Malta, inkluz illi s-socjeta' intimata ma ghandhiex eccezzjonijiet x'taghti.*

**Ghaldaqstant, ir-rikorrent jitlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex joghghobha :**

- a) *Tipprocedi ghas-sentenza skond it-talba, bid-dispensa ghas-smiegh tal kawza ai termini ta' l-Artikoli 167 et seq tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta.*
- b) *Tiddikjara illi r-rikorrent ghandu jithallas mis-socjeta' intimata s-somma ta' tmax il-elf, tlett mija u erba' u tmenien Ewro u erba' u tletin centezmu (€12,384.34), bilanc minn somma akbar u rapprezentanti commissions on sales lilu dovuti ai termini tal-kuntratt ta' l-impjieg tieghu.*
- c) *Tikkundanna lis-socjeta' intimata thallas lir-rikorrent is-somma ta' tmax il-elf, tlett mija u erba' u tmenien Ewro u erba' u tletin centezmu (€12,384.34) ghar-ragunjiet hemm fuq indikati.*

*Bl-ispejjez kollha kontra s-socjeta' intimata u bl-imghax legali sad-data tal-pagament effettiv, liema socjeta' intimata hija minn issa ngunta ghas- subizzjoni."*

Rat illi ir-rikors promotur, d-digriet u l-avviz tas-smiegh gew debitament notifikati lill-intimat;

Rat id-digriet taghha tal-15 ta' Lulju 2015 (a fol. 16);

Rat ir-risposta ta' Monte Kristo Vineyards Limited (C 32424) tat-30 ta' Lulju 2015 (a fol. 25 et seq) li taqra hekk:

1. *Illi preliminarjament ir-rikors promutur u l-azzjoni attrici huma nulli u bla effett fil-ligi in kwantu din l-Onorabbli Qorti hija inkompetenti razione materie, stante li kif espost fil-premessi attrici, din il-kawza hija bbazata fuq allegat ksur ta' kundizzjoni ta' mpjieg u ghalhekk il-kaz huwa wiehed li jaqa taht il-gurisdizzjoni esklussiva tat-Tribunal Industrijali, kif jipprovdi l-Kap 452 tal-Ligijiet ta'Malta.*
2. *Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, kif jirizulta ex admissis mill-premessi tar-rikorrenti, s-socjeta esponenti ma hijiex il-legittimu kontradittur tat-talbiet tar-rikorrenti izda se mai l-azzjoni attrici kella tigi diretta fil-konfront tas-socjeta Montekristo Direct Limited in vista ta' Transfer of Undertaking li sehh nhar 1-1 ta' Ottubru 2014.*
3. *Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, is-socjeta esponenti qatt ma qablet li thallas commissions li-rikorrent u lanqas qatt hallset lir-rikorrent xi commissions b'rabta ma l-impjieg tieghu u f'kaz li jirrizulta li r-rikorrent ha xi flejjes oltre l-paga tieghu minghajr il-kunsens tas-socjeta esponenti, is-socjeta esponenti minn issa tiriserva li tiehu l-azzjonijiet kollha spettanti lilha fil-ligi sabiex tirkupra tali flejjes.*
4. *Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost is-socjeta esponenti ma hijiex debitorici tar-rikorrent u jispetta lir-rikorrent igib prova tal-allegazzjonijiet u t-talbiet tieghu.*

*Salv eccezzjonijiet ulterjuri."*

Rat id-dikjarazzjoni guramentata ta' Monte Kristo Vineyards Limited (C 32424) tat-30 ta' Lulju 2015 (a fol. 27et seq)

Rat is-sentenza in parte tas-16 ta' Mejju 2016, a fol 41;

Rat d-dokumenti u l-atti kollha tal-kawża;

Semghet it-trattazzjoni tal-partijiet;

### **Ikkonsidrat;**

**Ir-rikorrent Raymond Cassar** xehed a fol 49 *et seqq.* u kkonferma illi d-dokument a fol 17 *et seqq.* tal-process huwa l-kuntratt tal-impjieg tieghu, u fuq l-istess dokument gharaf il-firma tieghu u l-firma ta' Dr. Albert Caruana. Xehed illi huwa kien jahdem bhala *Sales Manager* mas-socjeta ntimata, u x-xoghol tieghu kien jikkonsisti fil-bejgh ta' xorb u s-supervizjoni tas-*salespersons* l-ohrajn. Zied illi hu kien beda f'dan l-impjieg fil-1 ta' Settembru 2008. Spjega illi skont il-klawsola numru 5.1.3 tal-istess kuntratt, huwa kienet intitolat ghal hlas ta' *commission* bir-rata ta' 2% ghal kull ammont ta' bejgh li kien jaghmel oltre is-sitt elef ewro (€6,000). Spjega wkoll li l-ammont dovut lilu kien jinhadem billi titnaqqas is-somma ta' sitt elef ewro mill-ammont li jkun biegh, u mbaghad hu jkun intitolat ghal 2% tal-ammont rizultanti. Kompla illi dan il-kalkolu seta' jsir peress illi kien hemm sistema komputerizzata li kien jiehu hsiebha d-dipartiment tal-*invoicing*, li kienet turi liema klijenti kienu qed jixtru, minn ghand liema *salesperson* u kemm kienu qed jixtru.

Xehed illi huwa dovut minghand is-socjeta ntimata s-somma ta' **€12,384**, rapprezentanti *commissions* dovuti lilu izda li baqghu ma thallsux ghal perjodu bejn l-1 t'Ottubru 2008 sa Settembru 2014. Spjega illi f'Settembru 2010, fiz-zmien meta l-manager tieghu kien Victor Bonello, huwa kienet inghata pagament li kienu qalulu kien ikopri l-*commissions* dovuti lilu ghaz-zmien li kienu ilu jahdem mas-socjeta ntimata. Xehed li wara din id-data, **huwa kien inghata xi pagamenti akkont, b'total ta' €2,300, permezz ta' numru ta' cekkijiet li kien jghaddihomlu Joseph Spiteri**, li kien jokkupa l-kariga ta' *General Manager*.

**Joseph Spiteri** xehed a fol 55 *et seqq.* illi huwa kien il-persuna inkarigata mill-operat tas-socjeta ntimata bejn is-snin 2008 u 2013. Xehed li r-rikorrent kien jahdem

mas-socjeta ntimata bhala *Sales Manager* fl-istess zmien. Ikkonferma li skont il-kuntratt t'impjeg tieghu, r-rikorrent kellu jithallas *commission* fuq il-bejgh li kien jaghmel. Zied li kien jaf peress illi kienu informawh kemm ir-rikorrenti u kif ukoll l-*Administration Officer* u anke ghaliex kellu kopja tal-kuntratt t'impjeg tar-rikorrenti. Ikkonferma li d-dokument esebit a fol 18 *et seqq.* huwa l-kuntratt t'impjeg tar-rikorrenti. Qal ukoll li hu kien filfatt **ghamel bejn sitta jew ghaxra hlasijiet ta' *commission* lir-rikorrent.** Qal illi dawn il-pagamenti ma kienux isiru b'mod regolari izda biss meta kien ikun f'posizzjoni ahjar mis-soltu, u **kkonferma li r-rikorrenti baqalu bilanc pendenti dovut lilu mis-socjeta ntimata fir-rigward ta' dawn il-commissions.**

**In kontro-ezami** a fol 57 *et seqq.* xehed illi sa fejn jaf hu il-pagamenti ta' *commission* kienu dejjem isiru permezz ta' cekk. Xehed ukoll illi l-*Administration Department* kien johrog ircevuta li kienet tigi ffirmata mir-rikorrent. Xehed li s-sistema ghall-komputazzjoni tal-*commissions* dovuti kienet wahda kkomputerizzata u kien sabha lesta meta kien beda jahdem mas-socjeta ntimata. Mistoqsi min kien tah taghrif fuq din is-sistema wiegeb li kien certu Martin li pero ma kienx jiftakar kunjomu.

**Joseph Saliba**, rapprezentant ta' Jobs Plus xehed a fol 66A *et seqq.* u a fol 74 *et seqq.*, u a fol 112, b'referenza ghad-dokument immarkat JS a fol 67 spjega illi din il-lista tal-impjegati tas-socjeta ntimata hija ghall-perjodu bejn l-1 ta' Jannar 2010 sal-31 ta' Dicembru 2014. Spjega li dan huwa minkejja li d-dokument jindika li jibda mill-2012 mhux mill-2010, ghaliex dan kien zball tipografiku tieghu meta kien qed jirredigi l-lista (vide Dok JSX a fol 78 ghal verzjoni korretta).

**Dr. Albert Caruana** xehed a fol 76 illi bejn l-2006 sa circa Settembru jew Ottubru tal-2008 huwa kien CEO tas-socjeta ntimata. Ikkonferma li r-rikorrenti kien gie mpjegat mis-socjeta ntimata, u kkonferma wkoll illi fuq l-kuntratt tal-1 ta' Settembru 2008 a fol 18 *et seqq.* tidher il-firma tieghu. Spjega illi dan il-kuntratt kien wiehed *standard* li kienu jaghmlu mas-*salespersons* u li kien gie approvat mill-Bord kompost minn Tony Polidano, Dr. George Said u membru iehor li ma setghax jiftakar x'jismu. Qal li kienu filfatt id-diretturi tas-socjeta ntimata li kienu tawh struzzjonijiet sabiex jaghmel kuntratt biex jimpjega lir-rikorrent.

**In kontro-ezami** a fol 116 xehed illi huwa kellu kuntratt ta' General Manager mas-socjeta ntimata (Fol 125). Meta ngibditlu l-attenzjoni illi dan il-kuntratt ma jirreferix ghal Montekristo Vineyards izda ghal Montekristo Winery, li hija wkoll parti minn Polidano Group, xehed illi din il-kwistjoni kienet giet iccarata f'itra datat 16 t'Ottubru 2006 bejn AC Consultancy Services u bejn Charles Polidano (Fol 133). Mistoqsi minn fejn jirrizulta li kellu s-setgha li jirraprezenta lis-socjeta ntimata, spjega illi skont dak il-kuntratt '*recruitments*' u '*personal matters*' huma ndikati bhala parti mir-responsabilitajiet tieghu. Zied illi lir-rikorrent ma kienx hu li sabu, izda kienu Charles Polidano u Tony Polidano li kienu qalulu biex jaghmel kuntratt lir-rikorrenti sabiex jibda jahdem magghom. Spjega illi dak iz-zmien it-tmexxija tas-socjeta ntimata kienet fil-bicca l-kbira f'idejn Tony Polidano. Zied li kien hemm ukoll bord kompost minnu, Dr. George Said u Tony Polidano, u li kien f'dan il-bord li kien gie deciz sabiex is-socjeta ntimata timxi minn kuntratti fejn kienu jhallsu *lis-sales persons* paga fissa, ghall-kuntratti fejn is-sales persons kienu jithallsu *minimum wage* u *commission* fuq il-bejgh li jaghmlu, u li filfatt din id-decizjoni kienet waslet ghar-rizenja ta' wiehed mis-sales persons.

**Marlon Galea** xehed a fol 81 *et seqq.* illi huwa *payroll manager* mas-socjeta Polidano Group, u li minn fuq ir-records taghom u ta' Jobs Plus ma jirrizultax illi Dr. Albert Caruana qatt kien impjegat mas-socjeta ntimata, jew ma' Polidano Group in generali. Zied illi l-verifiki li ghamel huma ghall-perjodu bejn l-1982 u l-2016.

**Dario Caruana** xehed a fol 83 *et seqq.* illi huwa *accountant* ma' Polidano Group. Qal illi minn verifiki li ghamel li jmorru lura ghal-2008 ma jirrizultax illi r-rikorrent qatt thallas xi *commissions*.

**Grace Cilia** xehdet fol 94 *et seqq.* li hija azzjonista tas-socjeta Montekristo Direct, gia Montekristo Vineyards. Spjegat illi hi u l-azzjonisti l-ohrajn kien hadu t-tmexxija tas-socjeta ntimata f'Ottubru 2014, u minn dak iz-zmien saret kumpanija gdid b'azzjonisti godda. Spjegat illi Montekristo Direct hadet l-impjegati kollha tas-socjeta ntimata bl-istess kondizzjonijiet li kellhom mas-socjeta ntimata. Xehdet illi f'Jannar 2015 kienet iltaqghat mar-rikorrent u s-sales woman l-ohra u kien dakinhar li saret taf ghall-ewwel darba bil-commissions u l-ftehim li r-rikorrenti kellu mas-socjeta ntimata, u dan billi kien qalilha u kien ukoll bghatilha kopja permezz ta'

*email* tal-kuntratt t'impjeg tieghu ffirmat minn Dr. Albert Caruana. Spjegat illi hija kienet ghaddiet dan il-kuntratt lil Ian Napier, li kien *manager* fi hdan Polidano Group, u kien irrizulta li Dr. Albert Caruana lanqas kien impjegat mas-socjeta ntimata dak iz-zmien u li Charles Polidano ma kienx jaf b'dan il-kuntratt. Xehdet illi mir-*records* tal-Payroll ma rrizulta l-ebda hlas ta' *commissions* lir-rikorrent minn meta hadet l-operat Montekristo Direct. Fir-rigward taz-zmien meta r-rikorrent kien ghadu mpjegat mas-socjeta ntimata spjegat illi hija kienet talbet informazzjoni u kienu qalula li l-*commissions* kien thallsu in kontanti.

**In kontro-ezami** a fol 97 *et seqq.* n-negozjati sabiex isir it-*transfer of business* saru fl-2014. Mistoqsi xi *due diligence* sar qabel dan xehdet illi hi u z-zewg azzjonisti l-ohra kienu marru jaraw l-operat, x'impjegati kien hemm u raw il-*payroll* u t-*termination* minn tal-impjegati, u m'ghamlu l-ebda investigazzjoni ohra. Ikkonfermat illi ma kienetx ezaminat il-kuntratt t'impjeg tal-impjegati u li filfatt l-ewwel darba li rat il-kuntratt tar-rikorrent kien f'Jannar 2015. Xehed li minn naha tas-socjeta ntimata, kien certu Marlon Sacco li kien qieghed jaghtiha nformazzjoni dwar l-impjegati, izda ma kienx qalilha dwar il-pretensjoni tar-rikorrent ghall-arretrati tal-*commissions* u li kien hemm proceduri dwar l-istess. Xehdet li ma tafx lill-Dr. Albert Caruana u qatt ma ltaqghat mieghu, u li hadd ma qalilha li kien impjegat jew konsulent tas-socjeta ntimata. Qalet ukoll li qatt ma rat ic-cekkijiet li kienu nghataw lir-rikorrent. Xehdet li hi m'ghamlet l-ebda verifiki dwar il-kuntratt tar-rikorrent peress li lilhom dejjem kien jghidlihom li l-pretensjoni tieghu ma kienetx fir-rigward ta' Montekristo Direct.

**In ri-ezami** a fol 109 xehdet illi sa fejn taf hi, r-rikorrent ma beda l-ebda proceduri kontra Montekristo Direct ghall-hlas ta' *commissions* allegatament dovuti minn Ottubru 2014.

**In kontro-ezami** a fol 109 *et seqq.* u mistoqsija sabiex tikkonferma illi r-rikorrent fetah kawza ta' tkeccija ngusta kontra Montekristo Direct li fiha wkoll thallab il-hlas tal-*commissions* xehdet illi ma tafx b'dawn il-proceduri.

**Ikkonsidrat;**

Permezz tat-tieni eccezzjoni preliminari tagħha, s-socjeta ntimata eccepjet illi m'hijiex il-legittimu kontradittur tat-talbiet tar-rikorrent ghaliex semmai din l-azzjoni kellha tigi diretta kontra s-socjeta Montekristo Direct Limited in vista tat-Transfer of Undertaking li sehh fl-1 t'Ottubru 2014. Is-socjeta ntimata argumentat illi skont il-ligi, meta jsir *transfer of undertaking*, is-socjeta l-gdid tidhol għall-obbligi u d-drittijiet kollha li jkun hemm fir-rigward tal-impjegati ezistenti. Ir-rikorrent minn naha tiegħu jargumenta f'dan ir-rigward illi skont it-TUPE, sakemm ma jkunx hemm esklużjoni specifika, ir-responsabbilita hija tat-tnejn. Argumenta illi skont it-TUPE Regulations, il-kumpanija responsabbli għall-pretensjoni odjerna tar-rikorrenti hija proprju s-socjeta ntimata, u kien għalhekk li l-kawza giet intavolata kontra s-socjeta ntimata u mhux kontra Montekristo Direct Limited.

Fis-sentenza fl-ismijiet **Focal Maritime Services Company Limited vs Top Hat Company Limited** deciza mill-Qorti tal-Appell fid-9 t'April 2008 intqal illi:

*“In linea ta’ prinċipju ġenerali huwa, bla dubju, indiskuss illi d-deduzzjoni ta’ konvenut f’gudizzju trid, neċessarjament, titwieled minn rapport ġuridiku, sija jekk dan jemani minn kuntratt, leżjoni ta’ dritt minn intervent delittwuz jew akwiljan, ope successionis jew minn sitwazzjonijiet strutturalment komuni (ad eżempju, f’kondominju jew il-krejazżjoni ta’ ċerti servitujiet). Li jfisser, b’konsegwenza, illi kawża ma tkunx tista’ tikkonsegwi l-iskop tagħha jekk mhux fil-konfront ta’ dak li miegħu l-attur, għal xi waħda mill-konnessjonijiet aċċennati, għandu relazzjoni ġuridika.”*

Hemm qbil bejn il-partijiet illi fl-1 t'Ottubru 2014 sar trasferiment ta' negozju bejn is-socjeta ntimata u Montekristo Direct Limited u li għalhekk il-ligi applikabbli fir-rigward ta' din l-eccezzjoni hija L.S. 452.85: Regolamenti Dwar Harsien Tal-Impiegi fit-Trasferiment ta' Negozju.



Il-Qorti rat illi din il-legislazzjoni sussidjarja kienet giet emendata fit-30 ta' Dicembru 2014 permezz tar-Regolamenti tal-2014 li Jemendaw ir-Regolamenti dwar Harsien tal-Impiegi fit-Trasferiment tan-Negozju (A.L. 483 tal-2014). Qabel din l-emenda, ir-regolament rilevanti ta' L.S. 452.85, u cioe 3A kien jipprovdi illi:

*“Wara trasferiment, il-kuntratt tal-impieg ta' kull persuna li kienet giet impjegata minn min qed jittrasferixxi għandu jkollu effett daqs li kieku sar originarjament bejn il-persuna hekk impjegata u l-persuna li qed tirċievi t-trasferiment.*

***(2) Mat-tlestija tat-trasferiment, id-drittijiet, is-setghat, l-obbligi u r-responsabbiltajiet kollha ta' min jittrasferixxi, u li johorġu minn jew huma konnessi ma' xi kuntratt tal-impieg kif imsemmi fis-subregolament (1) għandhom jiġu trasferiti lil min jirċievi t-trasferiment:***

*Izda min jittrasferixxi għandu jirrifondi lil min jirċievi t-trasferiment għal h̄las ta' xi bonuses statutorji u income supplements skont il-liġi li huma relatati mal-perjodu fl-impjeg ma' min jittrasferixxi iżda li l-h̄las tagħhom jaqa' f'data meta l-impjegat ikun l-impjegat ta' min jirċievi t-trasferiment, u h̄las għad-dritt tal-leave annwali fuq bażi pro rata li ma jkunx ittieh̄ed fil-perjodu tal-impjeg ma' min jittrasferixxi fir-rigward ta' dak il-perjodu li matulu min jittrasferixxi kien il-prinċipal, filwaqt illi min qed jittrasferixxi għandu jkollu d-dritt illi jiġi rrimborsat minn min qed jirċievi t-trasferiment fir-rigward ta' xi leave annwali li jkun ingħata lill-impjegat minn min qed jittrasferixxi qabel id-data ta' trasferiment illi jkun qabeż, bħala ammont, l-intitolament prorata tal-leave annwali sad-data tat-trasferiment...”*

Wara l-emendi pero, zdid ir-regolament 3B, skont liema:

*“Min jittrasferixxi ghandu jhallas u jonora kull debitu li hu dovut lil impjegati affetwati bit-trasferiment fir-rigward tar-relazzjoni ta’ impieg li ghandhom ma’ min jittrasferixxi fir-rigward ta’ pagi, pro rata bonuses u weekly allowances dovuti sat-tmiem tar-relazzjoni ta’ impieg ma’ min jittrasferixxi, sad-data tal-ħlas ta’ pagi li jkun imiss u li tkun immedjatament wara it-trasferiment tan-negozju jew ta’ parti min-negozju li kienet ser tkun id-data tal-ħlas ta’ pagi li jkun imiss kieku l-impjegati konċernati baqgħu f’relazzjoni ta’ impieg ma’ min jittrasferixxi.”*

Jidher ghalhekk illi l-posizzjoni inbidlet drastikament permezz tal-emendi tal-2014. Peress illi dawn l-emendi dahlu fis-sehh xi zmien wara li sehh it-trasferiment ta’ negozju bejn is-socjeta ntimata u Montekristo Direct Limited, ghandu jigi ezaminat liema posizzjoni hija applikabbli ghal dan il-kaz.

Skont l-artikolu 9 tal-Att dwar l-Interpretazzjoni:

*“Kull ligi magħmula wara l-bidu fis-sehh ta’ dan l-Att bis-sahha ta’ setgha mogħtija b’xi Att mghoddi qabel jew wara l-bidu fis-sehh ta’ dan l-Att tista’, kemm-il darba ma jkunx jidher hsieb kuntrarju fl-Att li jagħti dik is-setgha, tkun retroattiva ghal kull data li ma tkunx qabel il-bidu fis-sehh ta’ dak l-Att jew, meta disposizzjonijiet differenti tiegħu jkunu jibdew isehhu f’dati differenti, li ma tkunx qabel il-bidu fis-sehh tad-disposizzjoni li bis-sahha tagħha ssir il-ligi sussidjarja.”*

L-artikolu tal-Att dwar l-Impjegi u r-Relazzjoni Industrijali li jagħti lil Ministru responsabbli s-setgha li jagħmel regolamenti taht l-istess Att huwa l-artikolu 48 (2) li jipprovdi illi:

*“Il-Ministru jkollu s-setgha li jagħmel regolamenti biex jitwettqu u jingħataw effett kull diżpożizzjoni ta’ dan l-Att fuq*

*kull materja li għandha x'taqsam ma' relazzjonijiet ta' impieg u ma' relazzjonijiet industrijali.*

Is-sub-inciz (3) imbagħad jikkjarifika illi:

*“Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-setgħa mogħtija bis-subartikolu (2), ir-regolamenti jistgħu -*

*(a) jippreskrivu l-mod u ċ-ċirkostanzi li fihom persuni li jkunu 'l fuq mill-età obbligatorja għall-iskola, kif imfisser fl-Att dwar l-Edukazzjoni, u li ma jkunux għadhom għalqu t-tmintax-il sena, jistgħu jahdmu, inkluża s-setgħa li ċerti kategoriji jew klassijiet ta' impieg jiġu dikjarati bhala impiegi projbiti għal dawnil-persuni;*

*(b) jippreskrivu dwar il-proċedura li għandha tiġi segwita mill-Bord dwar ir-Relazzjonijiet dwar l-Impiegi, inkluż il-mod li bih issir il-votazzjoni u li jmtela l-post ta' xi membru li jibattal, il-mod li bih jitmexxa x-xogħol u l-quorum meħtieġ għal dan ix-xogħol;*

*(ċ) jippreskrivu d-drittijiet li għandhom jithallsu dwar kull haġa meħtieġa jew li tista' ssir skont dan l-Att;*

*(d) jippreskrivu jew mod iehor jipprovdu għal kull haġa li għandha jew tista' tiġi preskritta jew provdut għaliha b'dan l-Att jew b'regolamenti magħmulin tahtu.”*

Fil-fehma tal-Qorti ma jidhirx illi l-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjoni Industrijali ma tagħtix setgħa lil Ministru responsabbli li jagħmel ligi sussidjarja b'effett retroattiv. Għalhekk il-ligi applikabbli hija l-ligi kif emendata.

Skont ir-regolament 3B, il-kumpanija responsabbli għall-hlas ta' pagi, pro rata bonuses u weekly allowances dovuti sat-tmiem ta' relazzjoni t'impjeg bejn is-socjeta li qed titrasferixxi u l-impjegat hija is-socjeta li qed titrasferixxi. Il-Qorti rat illi l-pretensjoni tar-rikorrent tiratta dwar *commissions* li kien jinhadmu pro rata skont il-valur tal-bejgħ li kien jagħmel, sa' Settembru 2014. Għalhekk huwa car illi

skont il-ligi, il-kumpanija li ghandha twiegeb ghal din l-azzjoni hija s-socjeta ntimata.

Ghaldaqstant it-tieni eccezzjoni tas-socjeta ntimata qed tigi michuda.

### **Ikkonsidrat;**

Fil-meritu s-socjeta ntimata teccepixxi illi hija qatt ma qablet li thallas *commissions* lir-rikorrent u lanqas jirrizulta li qatt hallset xi *commissions*. Fit-trattazzjoni tieghu, l-abbli difensur tas-socjeta ntimata jargumenta illi skont il-ligi Maltija, il-kuntratt verbali wkoll jorbot lill-partijiet u ghalhekk m'ghandux mis-sewwa illi r-rikorrent jistrieħ fuq il-kuntratt t'impjeg prezentat in atti. Fir-rigward tal-kuntratt t'impjeg tar-rikorrent, s-socjeta ntimata targumenta illi l-fatt li Dr. Albert Caruana kellu posizzjoni ta' *manager* fil-kumpanija ma jfissirx li kellu r-rappreżentanza legali tal-kumpanija, u jghid illi dan filfatt ma jirrizultax mill-atti prezentanti mir-rappreżentant tal-MFSA. Skont is-socjeta ntimata ghalhekk, galadarba r-rikorrent ma rnexxilux jipprova illi Dr. Albert Caruana kellu r-rappreżentanza legali tal-kumpanija, it-talba tieghu ma tistghax tigi milqugħa.

Rigward l-interpretazzjoni tal-kuntratti, il-Qorti tagħmel referenza għas-sentenza fl-ismijiet **John Zammit vs Michael Zammit Tabone pro et noe** deciza mill-Qorti tal-Appell fit-28 ta' Frar 1997 fejn intqal illi:

*“Meta l-kliem ta' l-att huma cari, l-interpretu għandu joqghod għal dawn il-kliem u mhux jirrikorri għall-kongetturi” (Vol. XXXVI.i.191). Skond kif osservat il-Prim'Awla tal-Qorti Civili fil-kawza 'Sciberras Trigona vs Aneico' deciza fis-6 ta' Ottubru 1883, “quando le parole dell'atto sono chiare si deve stare alla lettera dell'atto”. U f'dan il-kaz, kif jiddikjaraw u jaqblu l-kontendenti, il-kliem fuq riportati huma cari u univoci – anke jekk huma jaslu għall-konkluzjonijiet dijametrikament opposti dwarhom. Pero' fl-applikazzjoni tar-regoli ta' interpretazzjoni ma hijiex l-interpretazzjoni tal-kontendenti għall-kliem tal-konvenzjoni jew is-sens divers minnhom lilhom mghoti li jiswa*

*imma hu l-qari oggettiv tal-gudikant li jaghti lill-kliem is-sens ordinarju tieghu fil-kuntest ta' kif gie uzat mill-kontraenti li ghandu jghodd. Jekk ghall-gudikant id-dicitura uzata ma tistax ma twassalx oggettivament ghal sens car u univoku, hu dan is-sens li ghandu jfisser il-volonta' espressa mill-kontraenti fil-konvenzjoni taht ezami. Hu biss "meta t-termini tal-kuntratt huma oskuri li jrid jigi konsidrat dak li l-partijiet kontraenti riedu.... Hija norma ta' interpretazzjoni stabbilita mill-ligi, illi meta l-espressjonijiet fil-konvenzjoni skond is-sens lilhom attribwit mill-uzu fl-epoka tal-kuntratt, huma cari, m'hemmx lok ghal ebda interpretazzjoni" (Vol.XXXIV.i.27)."*

Fuq l-istess linja ta' hsieb, fis-sentenza fl-ismijiet **Anton Spiteri vs Alfred Borg** deciza minn din il-Qorti diversament presjeduta fit-30 ta' Novembru 2000 intqal fir-rigward tal-interpretazzjoni tal-kuntratti illi:

*"...hawn japplika l-principju stabbilit fl-artikolu 1002 tal-Kap 12, fejn meta il-kliem ta' konvenzjoni mehud fis-sens skond l-uzu tal-kuntratt, hu car, ma hemmx lok ta' interpretazzjoni, ghaliex tali interpretazzjoni, anke supplita minn xhieda, tista' tinghata biss sabiex telucida l-iskrittura jew il-kuntratt f'xi patt incidentali jew accessorju taghha" ("Carmela Borg vs Bartolomeo Xuereb" - A. C. 30 ta' Marzu 1997)."*

Fis-sentenza fl-ismijiet **John Spiteri et vs Popeye Investments Limited** deciza mill-Qorti tal-Appell fit-3 ta' Novembru 2006 gie rrilevat illi:

*"kif ravvizat fis-sentenza fl-ismijiet Elena Micallef v. E. Ciantar (Vol.X.345) deciza fit-3 ta' Jannar 1884 "quando sorgono difficulta' sulla intelligenza delle condizjoni di un contratto e sulle conseguenze, la legge forinisce alcune norme indicative e dimostrative e criteri diretti come mezzi d'interpretazione, senza vincolare la liberta; del giudicante,*

*tenuta a prendere in calcolo le circostanze speciali in ciascun caso”.*

*“Hawnhekk opportun li jigu ribaditi certi principji regolanti materji ta’ kuntratti –*

*i) F’materja kontrattwali l-ftehim hu ligi ghall-partijiet kontraenti (Art. 992 (1) Kodici Civili; Carmelo Bajada noe v. Fr. S. Cachia et noe (A.K. deciz 16 ta’ Lulju 1973);*

*ii) Ir-regola fundamentali hija dettata mill-Artikolu 1002 tal-Kodici Civili li jghid li meta l-kliem tal-kuntratt mehud fis-sens li ghandu skond l-uzu fiz-zmien tal-kuntratt, hu car m’hemmx lok ghall interpretazzjoni (Vol.XXXIV.i.p27). L-interpretazzjoni ghandha tittiehed mill-atti innifsu u mhux minn provi estraneji, speċjalment meta l-interpretazzjoni hija relattiva ghall-kwistjoni principali”.*

*iii) Illi meta s-sens letterali tal-kelma ma jaqbilx ma’ l-intenzjoni tal-partijiet kontraenti kif tidher car mill-pattijiet mehudin flimkien, ghandha tipprevali l-intenzjoni. Dwar dan din il-Qorti, diversament presjeduta, spjegat illi “din ir-regola ghandha tigi sewwa apprezzata u applikata. Irid jirrizulta bla dubju li s-sens tal-kwalsola li tkun jista’ biss jigi nterpretat b’mod univoko ghax hu car. Irid jirrizulta wkoll li dan is-sens car tal-kliem ma jkunx jaqbel ma’ dak li kellhom f’mohhom il-partijiet kollha u mhux ma’ dak biss li xi wahda mill-partijiet kellha f’rasha u dan irid jidher mill-pattijiet kollha tal-kuntratt mehudin flimkien (“J. Bartolo et v. A. Petroni deciza 7 ta’ Ottubru 1997”)”.*

*iv) Fl-applikazzjoni tar-regoli ta’ interpretazzjoni mhux l-interpretazzjoni tal-kontendenti ghall-kliem tal-ftehim jew is-sens divers li huma jaghtu lill-kliem li jiswa imma dak li*

*huwa importanti “hu l-qari oggettiv tal-gudikant li jaghti lill-kliem is-sens ordinarju tieghu fil-kuntest ta’ kif gie uzat mill-kontraenti li ghandu jorbot (J. Zammit v. Michael Zammit Tabone et noe – Appell Superjuri deciz 28 ta’ Frar 1997).”*

Kif gie osservat fis-sentenza fl-ismijiet **Charles Zammit Endrich vs Direttur tax-Xogholijiet et** deciza minn din il-Qorti diversament presjeduta fit-30 ta’ Mejju 1973:

*“Provi orali imbaghad ma humiex ammissibbli kontra l-miktub hliet biex jigu delucidati xi punti oskuri fih jew f’kaz ta’ impunjazzjoni tieghu, jew meta jigu offerti biex tigi mfissra ahjar l-intenzjoni tal-partijiet fejn l-espressjonijiet miktuba jkunu gew espressi b’mod ambigwu jew oskur, jew meta jrid jigi pruvat xi fatt incidental jew accessorju li jkun konciljabbli mill-att. Meta ftehim ikun gie nkorporat fi skrittura, il-presunzjoni hija illi dak li riedu jiftehm fuqu l-kontraenti gie nkorporat fiha u mhux lecitu illi wiehed mill-partijiet jinkludi fil-ftehim klawnsoli ohra li ma jirrizultawx (App. Civili 16/6/1958 Grech vs Said, Vol. XLIII.i.369(377) u sentenzi hemm citati)”.*

Dwar dan, anke fis-sentenza fl-ismijiet **Lay Lay Company Limited vs L-Ghajn Construction Company Limited** deciza mill-Qorti tal-Appell fit-28 ta’ Gunju 2011:

*“...kif inghad fis-sentenza “Emmanuel Avallone vs Centru Speranza fl-Inkapacitati” (P.A. (RCP) – 28 ta’ Frar 2002) dan huwa wkoll konformi mal-principju ‘contra scriptum non est argumentum’, li jibqa’ japplika sakemm ma tingiebx prova li tali skrittura hija nieqsa minn xi element kostitutiv taghha.”*

Bl-istess mod, kif intqal fis-sentenza fl-ismijiet **Gemma Fenech vs John Bugeja** deciza mill-Qorti tal-Appell fl-20 ta’ Ottubru 2003:

*“Illi imbaggħad ferm assodat bhala principju ta’ interpretazzjoni illi “contra testimonium scriptum, testimonium non scriptum non aufetur”. Dan fis-sens illi mhux ammess illi provi orali jfissru dak li fih innifsu huwa diga car (“Joseph Gatt vs Joseph Galea”, Appell Civili, 14 ta’ April 1975) u l-kontraenti ma jkunux jistghu jipprovaw permezz ta’ testimoni dak li ma jirrizultax, jew jirrizulta eskluż, mill-istess kuntratt (Vol. XXXIX.iii.p855 u r-rassenja ta’ giurisprudenza f’din is-sentenza kontemplata.”*

Inoltre, intqal fis-sentenza fl-ismijiet **Gloria mart Jonathan Beacom et vs L-Arkitett u Nginier Civili Anthony Spiteri Staines** deciza mill-Qorti tal-Appell fil-5 ta' Ottubru 1998 illi:

*“...l-principju kardinali li jirregola l-istatut tal-kuntratti jibqa’ dejjem dak li l-vinkolu kontrattwali għandu jigi rispettati u li hi l-volonta’ tal-kontraenti kif espressa fil-konvenzjoni li kellha tipprevali u trid tigi osservata. Pacta sunt servanda.”*

Illi għalhekk is-socjeta ntimata ma tistgħax tippretendi illi l-Qorti tiskarta l-kuntratt t’impjeg presentat in att għaliex is-sistema legali tagħna tirrikonixxi illi kuntratt verbali jista’ wkoll jorbot lill-partijiet. Kif intqal fil-gurisprudenza hawn fuq citata, kontra l-miktub m’hijiex ammissibli prova orali, u dan speċjalment meta dan il-kuntratt verbali msemmi fit-trattazzjoni ma ssemmiex fir-risposta guramentat u ma gew presentati l-ebda provi fuqu. Kif inhuwa risaput, *quod non est in acti non est in mundo*.

Fir-rigward tal-argument relatat mal-posizzjoni ta’ Dr. Albert Caruana, il-Qorti rat illi skont ix-xhieda ta’ Dr. Caruana, huwa kien gie struzzjonat minn Charles Polidano u Tony Polidano sabiex jirredigi kuntratt t’impjeg għar-rikorrent. Dr. Caruana xehed fir-rigward tal-kuntratt illi dan kien wiehed *standard ghas-sales person*, li kien gie approvat mill-Bord tad-Diretturi. L-istess xhud spjega wkoll illi kien gie miftiehem minn Bord kompost minnu, Dr. George Said u Tony Polidano, illi minflok jibqgħu



isiru kuntratti t'impjieg fejn *salespersons* jinghataw paga fissa biss, il-kuntratti jibdew isiru b'tali mod illi r-remunerazzjoni tas-*salespersons* tkun tikkonsisti f'paga minima u hlas ta' *commissions* skont il-bejgh li jkun ghamel dak is-*sales person* partikolari. Fil-fehma tal-Qorti, ix-xhieda ta' Dr. Caruana hija kredibbli u verosimili; ix-xhud zamm ferm il-verzjoni tieghu fid-darbtejn li gie prodott biex jixhed, u minn naha taghha s-socjeta ntimata ma produciat l-ebda xhud li b'xi mod ikkontradica l-verzjoni ta' Dr. Caruana. Filfatt, il-Qorti tinnota illi ghalkemm il-posizzjoni tas-socjeta ntimata kienet illi hija ma kienetx tat il-kunsens taghha illi r-rikorrent jithallas xi *commissions*, u wara li r-rikorrenti produca kopja tal-kuntratt t'impjieg tieghu fl-istadji injjali tal-kawza, is-socjeta ntimata kjurjozament ghazlet li ma tipproduci lil ebda wiehed mid-diretturi taghha sabiex ikun jista' jaghti l-verzjoni tieghu dwar x'suppost kienu l-kondizzjonijiet t'impjieg tar-rikorrent, jew imqar min impjegah.

Huwa stran ukoll illi fit-trattazzjoni taghha, s-socjeta ntimata hadet il-posizzjoni illi Dr. Albert Caruana ma kellux is-setgha li jidher fuq kuntratti u jorbot lil kumpanija, **meta fir-risposta guramentata taghha ikkonfermat illi r-rikorrent huwa mpjegat taghha**. Ghaliex jekk Dr. Albert Caruana ma kellux is-setgha li jorbot lis-socjeta ntimata kontrattwalment, dak li jsegwi logikament m'huwiex illi wahda biss mill-klawsoli tal-kuntratt in kwistjoni ma torbotx lis-socjeta ntimata, izda proprju illi l-kuntratt shih ma jorbotx lill-kumpanija.

Anke kieku kellu jigi accettat illi Dr. Albert Caruana ma kellux ir-rapprezenza legali tas-socjeta ntimata, il-Qorti tqis illi xorta wahda l-eccezzjonijiet fil-meritu tas-socjeta ntimata huma nfondati. Il-Qorti taghraf illi hija massima bazika tal-ligi illi l-kuntratti ghandhom jigu esegwiti bil-buona fede u hija massima wkoll importanti tal-procedura li *omnia praesumuntur rite ac solemniter esse acta*. Biex din l-ahhar imsemmija prezunzjoni ma tavverrax ruhha, ikun irid jigi pruvat jew li t-terza persuna kienet ben konxja li min kien qed jidher fuq il-kuntratt ghan-nom tal-kumpanija ma kellux l-awtorizzazzjoni mehtiega mir-regolamenti interni tal-kumpanija, biex jorbot lill-istess kumpanija jew inkella jkun jirrizultaw cirkostanzi partikolari li ragonevolment kellhom inisslu suspett f'dik it-terza persuna li l-istess direttur ma kienx debitament awtorizzat li jorbot lill-kumpanija.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Vide **Edwin Zammit et vs Socjeta' Group 9 Ltd**, Qorti tal-Appell deciza 12 Frar 2004.

Kif intqal fis-sentenza fl-ismijiet **Deidre Cachia et vs Gaba Diamonds Company Limited** deciza mill-Qorti tal-Appell fit-28 ta' Novembru 2003:

*“...kuntrarjament ghal dak li tipprovdi l-ligi dwar ir-registrazzjoni u pubblikazzjoni ta' l-istatut ta' socjeta` (Art. 16 tal-Ordinanza - gia Kap 168 tal-Ligijiet ta' Malta), liema registrazzjoni u pubblikazzjoni jirrendu l-att kostitutiv tas-socjeta` facilment accessibbli ghall-pubbliku, kull resoluzzjoni mehuda mid-diretturi tas-socjeta` fejn direttur jew sahsitra terz li ma jkunx qed jokkupa tali kariga, jigi awtorizzat jirrapresenta lis-socjeta` fuq atti pubblici jew skritturi li jorbtu lill-istess socjeta`, ma tinghatax il-pubblicita` rikjesta billi mhux mehtieg li tali resoluzzjoni tigi presentata lir-Registratur tal-Kumpaniji. Minn dan isegwi li t-terz ma ghandu ebda possibilita` li jivverifika jekk il-persuna ma min jkun qed jikkuntratta hijiex debitament awtorizzata li torbot il-kumpanija.*

*Huwa minnu li meta r-rappresentanza fattwali tikkuntrasta mal-provvedimenti tal-istatut tas-socjeta` jew mal-ligi, huwa fid-dmir tat-terz interessat li jitlob konferma tal-mandat tal-parti li tkun qed tirrapresenta s-socjeta`. Biss, meta c-cirkostanzi jkunu tali li jinducu f'dak li jkun il-konvinciment morali u legali li s-socjeta` qed takkonsentixxi ghal dak li qed isir billi, bhal fil-kaz in ezami, jkunu presenti d-diretturi kollha jew il-maggioranza taghhom ghall-iffirmar tal-istess skrittura, kwalunkwe nuqqas tekniku tad-diretturi ma ghandux jipprejudika t-terz.*

[...]

*In tema tar-ratifika tacita tajjeb li jigi rilevat illi anke fil-kaz tal-kunsens tacitu il-gurisprudenza irragunat li kien hemm bzonni essenzjalment ta' zewg rekwiziti cioe` li dak li jikkonsenti jkun*

*pjenament konsapevoli tal-vera portata u l-effetti tal-att li jinghad li wiehed tacitament jikkonsenti jew jaccetta, u di piu` illi l-komportament tieghu jkun tali li jkun inkonciljabbli mal-volonta` tieghu li jzomm fermi d-drittijiet tieghu, b'mod li l-kondotta tieghu ma tistax tigi spjegata b'mod iehor hliief li huwa jkun accetta l-operat li ghalih ikun qed jigi allegat li akkonsenta.”*

Hija l-fehma konsiderata ta' din il-Qorti illi c-cirkostanzi f'dan il-kaz kienu altru bizzejjed sabiex jwasslu ghall-konvinciment morali u legali tar-rikorrent illi Dr. Albert Caruana kellu s-setgha li jiffirma l-kuntratt t'impjieg tar-rikorrenti ghan-nom tal-kumpanija. Dan mhux biss ghaliex Dr. Albert Caruana kienet General Manager tas-socjeta ntimata, u kien inkarigat minn, fost ohrajn, l-ingaggar t'impjegati, izda speċjalment ghaliex ir-rikorrent kien fl-impjieg tas-socjeta ntimata mill-1 ta' Settembru 2014 sat-30 ta' Settembru 2014, u cioe ghal ftit aktar minn erba' snin, sakemm sar it-trasferiment tan-negozju ma' Montekristo Direct Limited. Anke meta sar dan it-trasferiment, l-impjieg tar-rikorrent gie trasferit lil Montekristo Direct Limited skont il-ligi, minghajr ma qamu ebda kwistjonijiet rigward il-valida tal-kuntratt t'impjieg tar-rikorrent, u r-rikorrent baqa' impjegat ma' Montekristo Direct Limited sal-24 t'Ottubru 2016.

Il-Qorti tqis ghalhekk illi kieku kellu jigi accettat illi Dr. Albert Caruana ma kellux is-setgha li jorbot il-kumpanija, li l-fatt li s-socjeta ntimata zammet lir-rikorrent fl-impjieg taghha ghal dawk is-snin kollha, necessarjament ifisser illi hija rratifikat il-qaghda tacitament. Ikkonsidrat illi r-rikorrent ghamel snin jithallas paga regolari minghand is-socjeta ntimata, huwa verament inverosimili illi s-socjeta ntimata qatt ma saret taf bir-rikorrent. Bhal m'huwa wkoll inverosimili illi ma kienetx taf bil-kuntratt tieghu, meta, sabiex ir-rikorrent jithallas il-paga mensili tieghu, kopja tal-kuntratt tieghu kellha necessarjament tkun f'idejn is-socjeta ntimata sabiex id-dipartiment appozitu jkun jista' jista' jaffetwa l-hlas tas-salarju tieghu kull xahar.

Il-Qorti rat illi skont klawsola 5.1.3 tal-kuntratt t'impjieg tar-rikorrent, huwa kien intitolat ghal *commission* ta' 2% fuq il-valur ta' bejgh oltre €6,000 li jkun ghamel is-

*sales team.* Il-Qorti ezaminat il-komputazzjonijiet maghmula mir-rikorrenti, u sabet illi huwa minnu li r-rikorrent hu dovut €12,384.33, kif jidher mill-iskeda li gejja:

<u>Data</u>	<u>Valur ta' bejgh</u>	<u>Tnaqqis</u>	<u>Commission Dovuta</u>
Ottubru 2010	€6,360.92	€6,000	€7.22
Novembru 2010	€28,845.58	€6,000	€456.91
Dicembru 2010	€4,227.11	€6,000	€0
Jannar 2011	€22,866.30	€6,000	€337.33
Frar 2011	€7,125.73	€6,000	€22.51
Marzu 2011	€12,148.17	€6,000	€122.96
April 2011	€13,804.20	€6,000	€156.08
Mejju 2011	€10,589.20	€6,000	€91.78
Gunju 2011	€12,671.62	€6,000	€133.43
Lulju 2011	€16,545.48	€6,000	€210.91
Awissu 2011	€17,315.70	€6,000	€226.31
Settembru 2011	€6,399.75	€6,000	€8.00
Ottubru 2011	€6,360.92	€6,000	€7.22
Novembru 2011	€28,845.58	€6,000	€456.91
Dicembru 2011	€4,227.11	€6,000	€0
Jannar 2012	€7,769.44	€6,000	€35.39
Frar 2012	€7,917.78	€6,000	€38.36
Marzu 2012	€9,071.92	€6,000	€61.44
April 2012	€12,658.29	€6,000	€133.17
Mejju 2012	€14,836.80	€6,000	€176.74
Gunju 2012	€21,618.46	€6,000	€312.37
Lulju 2012	€29,127.12	€6,000	€462.54
Awissu 2012	€21,579.18	€6,000	€311.58
Settembru 2012	€25,547.72	€6,000	€390.95
Ottubru 2012	€23,759.60	€6,000	€355.19
Novembru 2012	€27,027.64	€6,000	€420.55
Dicembru 2012	€20,367.31	€6,000	€287.35
Jannar 2013	€48,731.80	€6,000	€854.64
Frar 2013	€15,256.42	€6,000	€185.13

Marzu 2013	€17,140.10	€6,000	€222.80
April 2013	€30,321.98	€6,000	€486.44
Mejju 2013	€25,306.09	€6,000	€386.12
Gunju 2013	€25,938.83	€6,000	€398.78
Lulju 2013	€32,850.35	€6,000	€537.01
Awissu 2013	€23,839.13	€6,000	€356.78
Settembru 2013	€32,136.64	€6,000	€522.73
Ottubru 2013	€37,074.01	€6,000	€621.48
Novembru 2013	€27,027.64	€6,000	€420.55
Dicembru 2013	€20,367.31	€6,000	€287.35
Jannar 2014	€29,765.37	€6,000	€221.35
Frar 2014	€24,199.64	€6,000	€363.99
Marzu 2014	€23,356.46	€6,000	€347.13
April 2014	€33,983.33	€6,000	€559.67
Mejju 2014	€32,920.13	€6,000	€538.40
Gunju 2014	€44,060.02	€6,000	€761.20
Lulju 2014	€46,340.96	€6,000	€806.82
Awissu 2014	€41,349.44	€6,000	€706.99
Settembru 2014	€41,685.88	€6,000	€713.72

**Dawn jammontaw ghal €15,522.28 li minnhom iridu jinqatghu €2,300 li gew imhallsa lir-rikorrenti b'total finali ta' €13,222.28.**

Minkejja illi jidher illi r-rikorrenti ghandu jiehu 'il fuq minn dak li talab u cioe' 'il fuq minn **€12,684.33**, din il-Qorti hija prekluzza milli takkorda aktar mis-somma mitluba.

Ghaldaqstant, l-eccezzjonijiet fil-meritu tas-socjeta ntimata huma nfondati u qed jigu michuda.

**Ghal dawn il-motivi, l-Qorti taqta' u tiddeciedi billi filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet kollha tas-socjeta ntimata, u tastjeni milli tiehu konjizzjoni tal-ewwel talba tar-rikorrent, tilqa' l-bqija tat-talbiet tar-rikorrenti u:**

- a) Tiddikjara illi r-rikorrent ghandu jithallas mis-socjeta'intimata s-somma ta' tnax il-elf, tlett mija u erba' u tmenien Ewro u erba' u tletin centezmu (€12,384.34), bilanc minn somma akbar u rapprezentanti commissions on sales lilu dovuti ai termini tal-kuntratt ta' l-impjieg tieghu.**
- b) Tikkundanna lis-socjeta' intimata thallas lir-rikorrent is-somma ta' tnax il-elf, tlett mija u erba' u tmenien Ewro u erba' u tletin centezmu (€12,384.34), bl-imghax dekoribbli mid-data tan-notifika tar-rikors guramentat, u cioe mis-7 ta' Lulju 2015, sad-data tal-pagament effettiv.**

**L-ispejjez kollha ghandhom jithallsu mis-socjeta ntimata.**

**Moqrija.**

**Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Lorraine Dalli**

**Deputat Registratur**